

**UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА КАТЕДРА НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

THE MOST REVEREND STEFAN SOROKA
METROPOLITAN-ARCHBISHOP OF PHILADELPHIA FOR UKRAINIAN CATHOLICS
ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА СТЕФАН СОРОКА
МИТРОПОЛИТ-АРХИЄПІСКОП ФІЛАДЕЛЬФІЇ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ-КАТОЛІКІВ

REV. IVAN DEMKIV
CATHEDRAL RECTOR
О. ІВАН ДЕМКІВ
ПАРОХ КАТЕДРИ

REV. DEACON
CHARLES SCHULTZ
О. Диякон Чарльз Шульц

REV. DEACON
MICHAEL WAAK
О. Диякон МИХАЙЛО ВАК

CATHEDRAL LITURGY TIMES

Saturday afternoon at 4:30 p.m.
Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies
9:00 a.m. in Ukrainian
11:00 a.m. in English

Daily Liturgies:
please see schedule on next page

CATHEDRAL IS OPEN FOR VISITS:
Wednesdays: 11:30 am - 3:00 pm
Saturdays: 2:00 pm - 4:30 pm

ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ

У суботу вечером о 4:30 год.
Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю ранком:
9:00 год по-українськи
11:00 год по-англійськи

Щоденні Літургії:
розпорядок на наступній сторінці

КАТЕДРА ВІДКРИТА ДЛЯ ВІДВІДУВАНЬ
В середу з 11:30 ранку до 3:00 пополудні
В суботу з 2:00 пополудні до 4:30 попол.

Mailing address / Поштова адреса:

Cathedral Rectory Office
833 North Franklin Street
Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Phones / Катедральні телефони:

215-922-2845 Rectory Office
215-922-4635 Fax
215-829-4350 Cathedral Hall/Pyrohy
215-962-5830 St. Mary's Cemetery

Other phones/інші телефони:

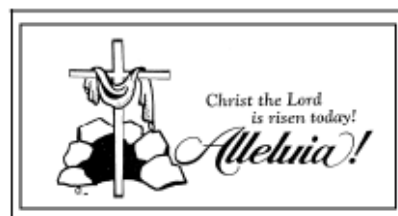
215-627-0143 Archeparchy of Philadelphia
215-627-0660 Byzantine Church Supplies
E-mail: supplies@ukrarcheparchy.us
215-627-3389 Treasury of Faith Museum
E-mail: tofmuseum@ukrcap.org
215-627-7808 Convent—Missionary Sisters
of The Mother of God (MSMG)
E-mail: msmg@ukrcap.org

Cathedral E-mail / Катедральна

е-пошта:
CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET
OUR WEB-SITE:
WWW.UKRCATHEDRAL.COM

WELCOME!

To all who are tired and need rest, to all who mourn and need comfort, to all who are friendless and need friendship, to all who are discouraged and need hope, to all who are hopeless and need sheltering love, to all who sin and need a Savior, this church opens wide its doors in the name of the Lord Jesus Christ.



SCHEDULE OF SERVICES РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ		
4/18 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	Sunday's Divine Liturgy in English. +Volodymyr Oleksyuk (Son & Family)
SUNDAY OF THE OINTMENT - BEARERS. НЕДІЛЯ ЖІНОК - МИРОНОСИЦЬ . Epistle: Acts 6;1-7. Gospel: Mk.15;43-16;8.		
4/19 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Бога по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners. Today after Liturgy is our Sviachene (Easter dinner)
4/20 MONDAY		
4/21 TUESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Xsenia Leshak (Andrew & Amber Andrijiwskyj)
4/22 WEDNESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	God's blessing and health for Anatoliy, Zita, Mykola, (Family) Nina, Valeriy, Nina, Pavlo, Serhiy, Sophia, Serhiy, Ivan, Halyna, Oleksandr, Natalia, Mykola, Julia, Vasyl, Alla, Roman, Dmytro, Volodymyr.
St. George, Great-Martyr. Св. Великомученика Юрія.		
4/23 THURSDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+William De La Tour (Joseph De La Tour)
4/24 FRIDAY		
4/25 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	Sunday's Divine Liturgy in English. +Ronald Maxymiuk, Jr (Ronald Maxymiuk, Sr)
SUNDAY OF THE PARALYTIC MAN. НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО. Epistle: Acts 9;32-42. Gospel: Jn.5;1-15.		
4/26 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Бога по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners.
	11:00 a.m. CATHEDRAL	Divine Liturgy in English +Olena Pawluk (40 days) (Family)

SPONSOR A CANDLE (\$5 for a week)

Sanctuary Lamp is lit in memory of +Walter and +Judy Wasyluk *(by Family)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +William Malinowski *(by Rita Malinowski)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +Wolodymyr Wasylaschuk *(by wife & children)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +Volodymyr Oleksyuk *(by son & Family)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +Terry Rad *(by Rad & Conway Families)*

CATHEDRAL ANNOUNCEMENTS

PLEASE COME TO OUR CAFETERIA FOR DELICIOUS UKRAINIAN FOOD

PYROHY & KITCHEN: April 6 -April 12: \$520

VOLUNTEERS: Anna Kyndus, Anna Slotwinski, Sr. Martin MSMG, Anna Maxymiuk, Anne Krawchuk, Luba Cyhan, Vera Sawchyn, Myroslav Shpylchak, Ivan Shpylchak, Petro Iwaniw, Katherine Dewedoff, Ottilia Karpin, Anna Laluk.

KITCHEN DONATIONS: Anna Maxymiuk, Irena Otulak.



PRAY for the sick parishioners: Rev. Ruslan Romaniuk, Rev. Deacon Charles Schultz, Rozalia Zaharko, Rosalie Senick, John Chytruk, Maria Jackiw, Anna Kyndus, Julia Maksymchuk, Maria Plekan, Frank Thompson.

If you are admitted to a hospital or at home and would like a member of the clergy to visit you, please call the Parish Office: 215-922-2845 to request visitation of the sick. In case of emergency please call: 267-243-7472

Cathedral Collections: April 11-12: \$1,874; Candles \$337; Bingo: \$1,200.

APRIL: National Abuse Prevention Month

The Archeparchy has policies and procedures to create a safe environment and protect children.

Read the policies and learn how you can help create a culture of protection:

<http://www.ukrarcheparchy.us/index.php?categoryid=13>

10 Ways to keep your child safe

1. Know where your child is.
2. Know who your child is with.
3. Be Aware of adults who single out your child with Attention; Gifts; Special privileges.
4. Be sensitive to changes in your child's attitude or behavior.
5. Teach your child about Right Relationships.
6. Listen to your child.
7. Practice basic safety skills.
8. Talk to your child about when to say "no" to an adult.
9. Give your child unconditional love and attention
10. Be involved in your child's activities

For information on how you can become more informed and involved in keeping our children safe, please call our Child Protection and Victims Assistance Coordinator, Ken Hutchins at 215.627.0143 or email: ukrchildprotection@ukrcap.org.

No. 219/2105 SXB. This Number should be Prefixed to Your Reply.

Неділя жінок-мироносиць

Друга неділя після Пасхи отримала назву Мироносиць завдяки жінкам, які несли миро, щоб намастити мертве тіло Ісуса. Бог нагородив їх за їхню жертвенність - вони першими довідались про воскресіння Ісуса Христа і отримали завдання сповістити про це апостолів. Серед цих жінок була Марія Магдалина, сестра Лазаря з Витанії, яка після свого розпусного життя щиро навернулася і вірно йшла за Господом.

У нашій Церкві існує Згромадження сестер Мироносиць, які в особливий спосіб намагаються наслідувати чесноти цих святих жінок.

У Діяннях апостолів розповідається про вибір семи дияконів, які повинні були служити вдовам та й усім потребуючим. Були це мужі, сповнені віри і Святого Духа. Першим з них був Стефан, який згодом став і першим мучеником за Христову віру.

ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА ДЛЯ УКРАЇНИ ВІД ЛЮДЕЙ НАДІЇ

Сердечна подяка в молитвах і на словах всім, хто так щиро жертвував на постійно діючу збірку Архиепархії: Гуманітарна допомога Україні. Ви є Великодніми людьми – людьми, які несуть надію! Багато вірних і парафій пожертвували великі датки, за які ми дуже вдячні. На сьогодні вами, людьми надії, було зібрано \$60,000! Пожертви були передані безпосередньо в Канцелярію Патріарха нашої Української Католицької Церкви. Там найкраще знають про потреби страждаючих від конфлікту на Східній Україні. Наша Українська Католицька Церква щедро помагає і опікується біженцями, та тими, хто потребує медичної допомоги. Дякуючи вашим щедрим даткам Церква має змогу швидко реагувати та миттєво допомагати з великим співчуттям і милосердям.

Деякі парафії прийняли рішення збирати фонди на спеціальні програми допомоги страждаючим в Україні. Я вірю, що наш Патріарх здатний найкраще вирішити, що є найбільшою і найневідкладнішою потребою. Я вважаю за краще, якщо ми будемо відповідати як одна родина і передавати допомогую збірку нашої Архиепархії через нашу Церкву в Україні. Обов'язком парохів є забезпечити, щоб збірки, здійснені в парафіях, були спрямовані безпосередньо на гуманітарні потреби. Це також узгоджується з податковими законами.

Потреба в допомозі Східній Україні залишатиметься ще довгий час. Ми є людьми надії, які святкують Воскресіння нашого Господа і Спаса Ісуса Христа. Воскреслий Христос прямує з нами дорогою життя, як Він ішов з апостолами дорогою до Емауса. Їхні серця запалали, коли вони пізнали суть життя. Нехай і наші серця палають любов'ю, коли ми щедро уділяємо на потреби тих, хто марно страждає на Східній Україні. Коли ми обираємо допомагати, ми наближаємося до зрозуміння життя в Воскреслому Христі.

Вас, людей надії, просимо продовжувати ділитися своїми добрими з відчайдушно потребуючими вашої гуманітарної допомоги. Датки можуть бути передані через ваші парафії або вислані безпосередньо на Українську Католицьку Архиепархію Філадельфії за адресою Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, 827 N. Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Усі датки є звільнені від оподаткування, на що буде видана довідка.

Дякую вам за вашу щедрість виказану до сьогодні. Дякую вам за ваше зрозуміння та щире підтримку і в майбутньому тих, які побребують гуманітарної допомоги у цей важкий час кризи в нашій дорогій Україні. Нехай Господь благословить вас за ваші щедрі вияви любові й підтримки тих, хто в потребі!

+Стефан Сорока
Митрополит-Архиепископ

КВІТЕНЬ: Загальнодержавний місяць запобігання насилля

Наша Архиепархія прийняла та дотримується прийнятих положень щодо створення безпечного середовища та захисту дітей у наших парафіях, школах та заходах.

Ознайомитися з цими положеннями та дізнатися як можна створити таке середовище, завітайте на сторінку: <http://www.ukrarcheparchy.us/index.php?categoryid=13>.

10 способів запевнитися у безпеці дитини

1. Знайте де є дитина;
2. Знайте з ким вона є у той час;
3. Будьте пильними з дорослими, які приділяють особливу увагу дитині, роблять подарунки або послуги;
4. Зауважайте будь-які раптові зміни у поведінці та ставленні дитини;
5. Навчіть дитину як правильно поводитися та товаришувати;
6. Прислухайтесь до дитини;
7. Практикуйте з дитиною навички як поводитися безпечно;
8. Поговоріть з дитиною коли потрібно відповісти Ні дорослому;
9. Любіть безмежно дитину і приділяйте їй увагу;
10. Цікавтеся та долучуйтеся до того, чим займається дитина.

Про подальшу інформацію щодо безпеки дітей, просимо звертатися до координатора відділу по захисту дітей та допомоги скривдженим, п. Ken Hutchins за тел. 215.627.0143 або надсилайте повідомлення на ukrchildprotection@ukrcap.org.

No. 219/2105 SXB Цей номер повинен бути вказаний у Вашому зверненні.

HUMANITARIAN AID FOR UKRAINE FROM PEOPLE OF HOPE

Heartfelt gratitude is offered in prayers and words to all who have so generously donated for the ongoing Archieparchial COLLECTION FOR HUMANITARIAN AID FOR UKRAINE. You are Easter people – people who offer hope! Many individuals and parishes have made significant contributions, for which we are most thankful. To date, \$60,000 has been generously donated by you, people of hope! The donations have been forwarded directly to the Office of the Patriarch of our Ukrainian Catholic Church. They are best aware of the needs of those suffering as a result of the conflict in eastern Ukraine. Our Ukrainian Catholic Church in Ukraine has generously provided for the care of the many refugees and those in need of medical assistance. Your generous donations enable the Church to respond and to help immediately with great compassion and care.

Some parishes have elected to raise funds for specific programs providing assistance to the suffering in Ukraine. I believe that our Patriarch can best determine the greatest and most immediate needs for help. My preference is for us to respond as one family and direct collections taken within our parishes to assisting our Church in responding to the needs. It is the responsibility of the parish priest to ensure that all collections taken within parishes are strictly for humanitarian needs. This is also in conformity with tax laws.

The need for help in eastern Ukraine will continue to be great for some time. We are people of hope who celebrate the Resurrection of our Lord and Savior, Jesus Christ. The Risen Christ walks with us in the journey of life as He did with the apostles on the road to Emmaus. Their hearts burned with passion as they came to understand the meaning of life. May our hearts burn with passion and love as we generously provide for the needs of the many who needlessly suffer in eastern Ukraine. When we choose to help, we grow in our understanding of life in the Risen Christ.

People of hope are asked to continue to share generously in providing humanitarian aid so desperately needed. Contributions may be made through your parish or sent directly to the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, 827 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Tax receipts are issued.

Thank you for your generosity shown to date. Thank you for your anticipated understanding and generous support for those requiring humanitarian help in this urgent time of crisis in our native Ukraine. God bless you in ways only He can for your generous outpouring of love and support for those in need!

+ Stefan Soroka
Metropolitan-Archbishop of
Philadelphia for Ukrainians

The Sisters of the Order of Saint Basil the Great invite you to participate in a unique **Icon Writing Workshop!** Acclaimed iconographer Father Damian Higgins, Abbot of Transfiguration Monastery in Redwood Valley, CA, is presenting two separate workshops at the Basilian Spirituality Center in Jenkintown: May 19-24 or May 26-31. The workshops combine a spiritual and artistic experience, and appeal to people of all abilities. Price is \$425 for 5½ days of classes, including breakfast, lunch and all materials. For more information, go to <http://www.stbasils.com/spirituality-icons.html> or call Sister Charlene at 215-780-1227 or email basilcenter@stbasils.com